



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1856^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
30 НОЯБРЯ 1975 ГОДА

ТРИДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1856)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11883 и Add.1)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документов указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ВОСЕМЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Воскресенье, 30 ноября 1975 года, 18 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Белорусской Советской Социалистической Республики, Гайаны, Ирака, Италии, Китая, Коста-Рики, Мавритании, Объединенной Республики Камерун, Объединенной Республики Танзания, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1856)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11883 и Add.1).

Заседание открывается в 18 час. 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11883 и Add.1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как членам Совета Безопасности известно, Генеральным секретарем был представлен доклад о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением [СООННР] за период с 22 мая по 24 ноября 1975 года. Я хотел бы обратить внимание членов Совета на то, что в пункте 14 дополнительного доклада говорится, что Генеральный секретарь предлагает продлить мандат СООННР на дальнейший период в шесть месяцев.
2. В ходе двухдневных многочасовых консультаций членов Совета на неофициальных заседаниях вопрос этот был внимательно рассмотрен, и члены Совета Безопасности заслушали подробную информацию Генерального секретаря в связи с его поездкой на Ближний Восток. Если Генеральный секретарь пожелает выступить здесь, то ему, разумеется, будет предоставлено слово. Если нет, тогда мы перейдем к дальнейшей стадии нашей работы. На рассмотрении Совета находится проект резолюции, содержащийся в документе S/11888, который внесен четырьмя соавтора-

ми: Гайаной, Мавританией, Объединенной Республикой Камерун и Объединенной Республикой Танзания.

3. Этот проект я намерен поставить в соответствии с согласием членов Совета Безопасности на голосование в самом начале заседания. Непосредственное отношение к указанному проекту резолюции имеет также проект устного заявления Председателя Совета Безопасности, изданный в качестве документа S/11889. Он также внесен на рассмотрение Совета четырьмя упомянутыми мною соавторами. Это заявление, как было условлено на неофициальных консультациях членов Совета Безопасности 29 и 30 ноября, будет высказано Председателем в устной форме без голосования и включено в протокол Совета.

4. До голосования изъявил желание выступить представитель США. Слово просит также уважаемый представитель Гайаны, по-видимому, для формального представления проекта резолюции четырех. Поэтому возникает вопрос, кому прежде представить слово — представителю США или представителю четырех соавторов для представления проекта резолюции. С любезного согласия представителя США я предоставляю слово представителю Гайаны.

5. Г-н ДЖЭКСОН (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как вы совершенно правильно указали, члены Совета Безопасности вели длительные, интенсивные и трудные консультации, искренне стараясь, как я полагаю, найти общую почву для решения проблемы, которая стоит перед Советом. Все члены Совета участвовали в этих консультациях.

6. Моя делегация вместе с делегациями Мавритании, Объединенной Республики Камерун и Объединенной Республики Танзания выступила с некоторыми инициативами, которые, как мы полагаем, могут получить единодушную поддержку в нашем Совете. Мы выступили также с другими инициативами, которые, как мы

верим и надеемся, могут получить поддержку большинства в Совете.

7. В результате этих усилий на рассмотрении членом Совета сейчас имеются два документа. Первый документ [S/11888] содержит текст проекта резолюции, который по мнению его авторов, в значительной степени отражает необходимость того, чтобы Совет Безопасности принял меры по этому вопросу. Однако этот проект резолюции направлен также на то, чтобы учесть мнения разных делегаций, выраженные в ходе наших неофициальных консультаций. Второй документ [S/11889] содержит проект заявления Председателя Совета, простой по формулировкам и ясный по содержанию.

8. Я полагаю, необходимо указать, что для неприсоединившихся стран исключительно важное значение имеют некоторые факты и элементы. Первым и наиболее очевидным является то, что войска, входящие в состав СОООНР, находятся на сирийской территории. Я не думаю, что это замечание нуждается в каком-либо дальнейшем комментарии.

9. Вторым элементом является общее и, я думаю, единодушное понимание членами Совета необходимости на данном этапе принять соответствующие меры, которые бы не создали впечатления, что Совет Безопасности рассматривает возобновление мандата СОООНР в качестве автоматической процедуры. Из этого вытекает, что Совету необходимо быстро — как можно быстрее — принять меры, ускоряющие процесс коллективных поисков, которыми занимаются члены Совета, а фактически и подавляющее большинство членом Организации Объединенных Наций, поисков справедливого и прочного решения проблемы Ближнего Востока, центром которой является палестинский вопрос.

10. Последним по порядку, но не по важности, элементом является необходимость, чтобы Совет, учитывая широко выраженное мнение международного сообщества как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее, признал, что в поисках справедливого и прочного мира активное участие должны принимать представители палестинского народа.

11. Проект, который предлагается нами, отражает, на мой взгляд, и чувства, выраженные в недавнем докладе Генерального секретаря, который указал, что важно не только поддерживать спокойствие в израильско-сирийском секторе, но и обеспечить соответствующую атмосферу, которая способствовала бы дальнейшим усилиям в направлении мира и которая оказывала бы помощь в таких усилиях, если это необходимо.

12. Проект резолюции в его постановляющей части очень прост. В подпункте 2 выражено пожелание, чтобы Совет возобновил обсуждение в четко установленный день с учетом расписания работы Совета, а именно 12 января 1976 года, и принял решение обсудить проблему Ближнего Востока, включая палестинский вопрос, с учетом всех соответствующих резолю-

ций Организации Объединенных Наций. Формулировка этого пункта не в полной мере отражает позицию неприсоединившихся стран; однако мы пошли на ее включение в духе компромисса, который был характерным для многих обсуждений в нашей Организации после седьмой специальной сессии. Мы искренне и добросовестно стремились учесть мнения всех членом Совета Безопасности, вырабатывая эту формулировку.

13. Подпункт *b* постановляющей части касается наиболее важного элемента, а именно возобновления мандата СОООНР на новый срок в 6 месяцев. Мы знаем, что международное сообщество будет приветствовать этот шаг.

14. Подпункт *c* содержит просьбу к Генеральному секретарю постоянно информировать Совет о дальнейших событиях.

15. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы публично выразить Генеральному секретарю от имени авторов проекта резолюции нашу глубокую признательность за его неустанные и конструктивные усилия, направленные на укрепление мира во всем мире в целом и, в частности, на поиски справедливого урегулирования ближневосточной проблемы, включая палестинский вопрос, а также признательность за его неизменную приверженность работе Совета в этом направлении.

16. Я полагаю, что проект заявления говорит сам за себя и не требует какого-либо пространного объяснения. Поэтому в заключение я хотел бы рекомендовать членам Совета принять проект резолюции и проект заявления.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки, желающему высказаться по мотивам голосования до его проведения.

18. Г-н МОЙНИХЭН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас за предоставленную мне возможность первым выразить признательность, к которой несомненно присоединятся все члены Совета, в адрес моего собрата из Гайаны, а также его коллег из Мавритании, Объединенной Республики Танзании и Объединенной Республики Камерун за их самоотверженные усилия по достижению этого результата. Это потребовало немалого труда, что свидетельствует об их приверженности нашей общей работе в Совете, и мы все восхищаемся их деятельностью за последние три дня.

19. Относительно проекта резолюции, который находится на нашем рассмотрении, Соединенные Штаты Америки хотели бы разъяснить, что мы соглашались с этим проектом резолюции, который содержит положение о возобновлении прений в Совете Безопасности по проблеме Ближнего Востока не потому, что просто хотим проведения таких прений в данном

форуме, и еще меньше потому, что у нас имеются хоть какие-то намерения перенести переговоры двух сторон о деятельности СОООНР в Совет. Мы соглашаемся лишь из уважения к праву Совета рассматривать любой вопрос, который он пожелает.

20. Мы считаем, что этот проект резолюции не наносит какого-либо ущерба Женевской формуле или переговорам сторон через посредников.

21. Что касается вопроса о соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, то Соединенные Штаты Америки считают, что лишь резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) действительно имеют отношение к ситуации на Ближнем Востоке.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Один из членов Совета попросил, чтобы проект резолюции, представленный четырьмя авторами, был поставлен на голосование. Я ставлю на голосование проект резолюции S/11888.

Голосование проводится поднятием рук.

Проект резолюции принимается 13 голосами, причём никто не голосовал против¹.

Два государства-члена (Китай и Ирак) не участвовали в голосовании.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе консультаций членов Совета, я сделаю заявление от имени его большинства. Как я уже сообщал в своем вступительном заявлении, текст заявления изложен в документе S/11889. Я зачитываю этот текст:

„Большинство членов Совета Безопасности считает, что, когда Совет возобновит свои заседания 12 января 1976 года в соответствии с пунктом *a* резолюции 381 (1975), представители Организации освобождения Палестины будут приглашены для участия в обсуждении этого вопроса”.

24. Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю.

25. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я с большим удовлетворением принял к сведению решение Совета продлить мандат СОООНР на новый срок в шесть месяцев.

26. Как я указал в моем докладе, я глубоко убежден, что СОООНР продолжают играть важную роль не только в поддержании спокойствия в израильско-сирийском секторе, но также и в создании атмосферы, способствующей дальнейшему прогрессу в ходе переговоров. Именно в этой связи я предпринял поездку в район непосредственно перед самыми прениями в Совете. Я полагаю, что именно с этой целью члены Совета в течение трех длительных дней и ночей кон-

сультаций предприняли усилия, чтобы найти пути и средства для продления мандата. Эти усилия сейчас увенчались успехом.

27. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить искреннюю благодарность всем членам Совета, и особенно авторам резолюции, за их неустанные усилия, которые, наконец, привели к данному позитивному результату. Неудача подобных усилий, на мой взгляд, была бы весьма серьезным событием не только для мира на Ближнем Востоке, но и для Организации Объединенных Наций.

28. Я, конечно, немедленно приму необходимые меры для продолжения функционирования СОООНР. Я также буду продолжать свои усилия в сотрудничестве со сторонами по оказанию помощи в поисках справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

29. Г-н ЛАЙ ЮА-ЛИ (Китай) (*говорит по-китайски*): Позиция китайского правительства по ближневосточному вопросу была всесторонне изложена в речи главы китайской делегации в общих прениях², а также в выступлении заместителя главы китайской делегации в ходе прений по вопросу о Палестине³ на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы поддерживаем предложение, внесенное заинтересованной арабской страной и некоторыми неприсоединившимися государствами, о проведении прений в Совете Безопасности по ближневосточной проблеме, включая палестинский вопрос, в январе 1976 года, и мы выступаем за приглашение представителей Организации освобождения Палестины [ООП] для участия в прениях.

30. Что касается упоминания „всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций”, содержащегося в подпункте *a* постановляющей части проекта резолюции, китайская делегация неоднократно излагала свою позицию по некоторым из этих резолюций в прошлом, что зарегистрировано в документах. И здесь мне не хотелось бы повторять ее.

31. Что касается вопроса о СОООНР, мы всегда занимали в принципе иную позицию. Исходя из вышеуказанной позиции, китайская делегация не принимала участия в голосовании по проекту резолюции.

32. Г-н КАНЕ (Мавритания) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций искренние и теплые поздравления моей делегации в связи с настойчивыми усилиями, которые вы предпринимали в течение последних трех дней для достижения решения проблемы, стоящей перед Советом Безопасности. Благодаря вашему мудрому посредничеству и позитивной позиции его членов Совет принял резолюцию 381 (1975), которая продлевает мандат СОООНР.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания*, 2363-е заседание.

³ Там же, 2394-е заседание.

¹ См. резолюцию 381 (1975).

33. Многочисленные встречи, посвященные изучению этого вопроса, свидетельствуют о потенциально опасной ситуации на Ближнем Востоке, которая требует быстрых действий Совета Безопасности в поисках прочного и справедливого решения проблемы в этом регионе. Эта резолюция была принята только в результате понимания и мудрости правительства и народа Сирии. Такое продление мандата необходимо для того, чтобы продолжать усилия, направленные на достижение справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы, но это продление не должно быть средством, которое позволит Израилю поддерживать статус-кво, позволяющий ему незаконно оккупировать часть сирийской территории.

34. Совет Безопасности не может бесконечно продлевать мандат СОООНР, если израильское правительство не собирается использовать этот мандат для восстановления справедливости. Тот факт, что Совет Безопасности решил вновь собраться 12 января 1976 года и попросил представителя ООП принять участие в прениях, является важным шагом, который дополняет решение, принятое Генеральной Ассамблеей в резолюции 3375 (XXX). Было бы иллюзорным пытаться урегулировать проблему Ближнего Востока без участия законных представителей палестинского народа. Нельзя пытаться излечить дерево, уничтожая его корни. Кризис на Ближнем Востоке, который длится уже 28 лет, не имел бы места, если бы палестинский народ не был незаконно изгнан со своей родины.

35. Последовательная и твердая позиция сирийского правительства, которая увязала продление мандата СОООНР с созывом заседания Совета в январе 1976 года при эффективном участии представителей палестинского народа, является красноречивым свидетельством солидарности всех арабских народов с национально-освободительной борьбой, которую ведет палестинский народ под руководством ООП.

36. Резолюция 3375 (XXX), которая была принята подавляющим большинством голосов Генеральной Ассамблеи по предложению президента Арабской Республики Египет, является красноречивым свидетельством идентичности взглядов всех арабских стран и международного сообщества относительно необходимости обеспечения участия палестинского народа во всех усилиях, направленных на обеспечение справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы. Пытаться игнорировать этот очевидный фактор — значит бросать вызов Организации Объединенных Наций и международному сообществу. Свободолюбивые и миролюбивые народы больше не согласятся с тем, чтобы меньшинство, которое считает себя достаточно сильным, навязало „закон джунглей“ международному сообществу. Такая позиция не может быть принята Организацией Объединенных Наций, которая черпает свои силы в защите справедливости и права.

37. Прежде чем закончить, я еще раз хотел бы искренне поздравить от имени моей делегации Генерального секретаря, сделавшего в течение последних

дней все возможное, пытаясь обеспечить согласие сторон в конфликте, которое удовлетворило бы все международное сообщество.

38. Г-н ОЙОНО (Объединенная Республика Камерун) (*говорит по-французски*): Как соавтор резолюции, которую только что почти единодушно принял Совет Безопасности, делегация Объединенной Республики Камерун была удовлетворена тем, что она смогла вновь подтвердить свою позицию, проголосовав за проект резолюции о возобновлении мандата СОООНР еще на шесть месяцев.

39. Это важное решение, которое соответствует основной задаче Совета: а именно найти длительное, справедливое и всестороннее решение ближневосточного кризиса, которое дает новый импульс этим поискам.

40. Стало общеизвестным, трагичным и печальным фактом, что ближневосточный вопрос является постоянным источником опасности и напряженности и ставит под угрозу международный мир и безопасность. Действительно, несмотря на Соглашение по Синаю, достигнутое между Израилем и Египтом 4 сентября 1975 года [S/11818/Add. 1 – 5], которое моя делегация рассматривает как важный шаг на тернистом пути к миру в этом районе, положение на Голанских высотах остается нестабильным и может в любой момент свести на нет все наши усилия и достигнутый прогресс.

41. Как сказал Генеральный секретарь, положение в зоне действия СОООНР остается спокойным, поскольку Израиль и Сирия продолжали соблюдать Соглашение о прекращении огня и Соглашение от 31 мая 1974 года о разъединении войск [S/11302/Add.1].

42. Но мы согласны с Генеральным секретарем, что положение является очень шатким, поскольку Соглашение о разъединении не является мирным соглашением. Это просто шаг на пути к справедливому и длительному миру на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Для того чтобы закрепить этот шаг и продолжить движение в направлении достижения мира, были созданы СОООНР. Их роль заключается в поддержании спокойствия на Голанских высотах с целью создания атмосферы, благоприятной для начала переговоров. СОООНР являются катализатором мирных усилий, а не замены таких усилий, и они не могут служить предлогом для увековечения Израилем незаконной оккупации территории сирийского государства.

43. Вот почему мы выступаем против простого автоматического возобновления мандата СОООНР. В таких условиях автоматическое возобновление отвечало бы интересам Израиля и отложило бы еще на неопределенный срок удовлетворение справедливых требований Сирии и усилило бы в то же самое время чувство разочарования в этом районе.

44. Вот почему мы удовлетворены тем, что Совет Безопасности, еще раз согласившись возобновить

мандат СОООННР на шесть месяцев, решил, что в то же самое время он глубоко рассмотрит ближневосточный вопрос, включая существо палестинской проблемы.

45. В этой связи мы повторяем, что нельзя найти длительного решения проблемы Ближнего Востока без участия ООП, которая признана подавляющим большинством членов международного сообщества в качестве подлинного представителя палестинского народа. Отрицать это необходимое условие — значит проявлять отсутствие политического реализма. Палестинский народ должен вернуться на свою родину — Палестину, вновь обрести свое имущество, осуществить право на самоопределение без иностранного вмешательства и на суверенитет своей территории.

46. Вот почему моя делегация полностью поддерживает заявление, которое вы, г-н Председатель, только что сделали от имени Совета Безопасности в отношении значения подпункта *a* постановляющей части проекта резолюции Совета, который был принят на этом заседании ранее, а именно заявление о том, что представители ООП будут активно участвовать в обсуждении палестинской проблемы в Совете в январе 1976 года в соответствии с резолюцией 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, которую моя делегация решительно поддержала.

47. В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить огромную благодарность моей делегации Генеральному секретарю за те неустанные усилия, которые он постоянно предпринимал в целях установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Мы хотим также поблагодарить его помощников, включая генерал-майора Ганса Филиппа.

48. Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности только что принял решение возобновить в третий раз мандат СОООННР. Оккупация арабских территорий в то же время израильскими силами агрессии продолжается уже восьмой год. Израиль продолжает осуществлять политику колонизации оккупированных территорий путем создания новых поселений и городских поселков, изменяя географический состав и демографическую композицию этих территорий.

49. Многочисленные доказательства масштабов политики заселения и аннексии приводятся в последнем докладе, представленном Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. В этом докладе, как я уже говорил, содержатся многочисленные доказательства, касающиеся всех оккупированных территорий, поэтому я останавлиюсь лишь на высказываниях в отношении Голанских высот. Я ограничусь цитатой из этого доклада, которая, в свою очередь, ссылается на израильские источники:

«26 августа „Джерусалем пост“ сообщила, что в настоящее время на Голанских высотах насчитывается 20 поселений. В тот же день „Маарив“

сообщила о заявлении министра без портфеля г-на И. Галили, в котором он заверил представителей поселенцев на Голанских высотах, что правительство Израиля не изменило своей позиции и „решительно выступает за сохранение своих поселений”»⁴.

«18 февраля „Джерусалем пост“ сообщила о заявлении премьер-министра г-на Рабина во время поездки на Голанские высоты о том, что „Израиль построил поселение на Голанских высотах не для того, чтобы освободить их или создавать обстановку, в результате которой эти поселения не будут частью Еврейского государства”»⁵.

В том же сообщении говорится, что г-н Адмони, директор департамента по поселениям Сионистской федерации, заявил, что пока израсходовано 1250 млн. израильских фунтов на „невоенную инфраструктуру на Голанских высотах”⁵. Моя делегация по-прежнему считает непонятным, почему Совет, возобновляя полномочия Сил в этом районе, не предпринимает никаких действий для того, чтобы помешать Израилю проводить свою наглую и незаконную политику заселения и аннексии оккупированных территорий.

50. Если Совет действительно хочет, чтобы в этом районе был установлен справедливый и длительный мир, он должен ясно осознать все последствия израильской политики экспансионизма. Осознавая эти последствия, Совет также должен в первоочередных интересах поддержания мира и безопасности принять четкие и недвусмысленные действия, чтобы положить конец сионистской политике экспансии.

51. Совет, по нашему мнению, снова не смог этого сделать в связи с новым продлением присутствия СОООННР. Вот почему моя делегация вновь воздержалась от участия в голосовании по принятию резолюции, которое только что было проведено.

52. Однако мы отмечаем тот факт, что впервые, возобновляя мандат Сил, Совет в какой-то степени указал, что в ближайшем будущем он собирается рассмотреть существо и корень проблемы, а именно: так называемое положение на Ближнем Востоке и вопрос о Палестине, который и является истинной и первоочередной проблемой. Моя делегация надеется, что Совет Безопасности использует эту возможность при рассмотрении данной проблемы для того, чтобы компенсировать проявленное им пренебрежение к палестинскому вопросу и исправить несправедливость, совершенную им в отношении палестинского народа. Народ Палестины и его национальное дело были низведены до проблемы беженцев, безымянных беженцев, что произошло в результате вызывающей сожаление позиции Совета в его несправедливой резолюции 242 (1967).

53. С другой стороны, Генеральная Ассамблея показала, что международное сообщество осознало существ-

⁴ А/10272, пункт 71.

⁵ Там же, пункт 63.

во проблемы. Были приняты резолюции, которые могли бы восстановить справедливость и устранить ту ложную ситуацию, от которой палестинцы страдают с момента раздела Палестины. Сейчас Совет Безопасности должен принять к сведению эти резолюции Генеральной Ассамблеи и взять их за основу в деле установления справедливого и прочного мира в районе.

54. Г-н САЛАЗАР (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Только после щекотливых и долгих неофициальных консультаций Совет Безопасности смог согласовать текст проекта резолюции, который только что был принят.

55. Моя делегация хотела бы, пользуясь этой возможностью, поблагодарить Генерального секретаря за его усилия в переговорах, которые завершились принятием проекта резолюции. Огромное значение имели непосредственные контакты с заинтересованными сторонами во время его недавней поездки на Ближний Восток, а также та информация, которая была представлена членам Совета Безопасности в устных сообщениях и в письменном докладе, который находится перед нами.

56. При достижении соглашения по проекту резолюции, который был бы приемлем для членов Совета Безопасности, в ходе неофициальных консультаций возникли сложные и трудные проблемы, мнения по которым расходились. Если учесть сложность проблемы Ближнего Востока, неудивительно, что такие расхождения существуют. Ситуация в целом может вызывать противоречия не только среди непосредственно заинтересованных сторон, но также среди тех, кто рассматривает эту проблему со стороны.

57. Для нас, членов Совета Безопасности, органа, который по своей сути призван играть важную роль на Ближнем Востоке, важно, что, несмотря на различные подходы, которые каждый может использовать в решении этой проблемы, все еще реально находить широкие области понимания, которые позволяют нам принимать трезвые, по сути, резолюции для того, чтобы действия Совета Безопасности могли, как это и должно быть, привести к ответственным и хорошо сбалансированным инициативам.

58. Поэтому при возникновении во время обсуждения в Совете Безопасности противоречий необходимо предпринять усилия и определить его роль в решении проблем Ближнего Востока. Непосредственно касаясь рассматриваемого нами вопроса о продлении мандата СООННР на дополнительный период в шесть месяцев, мы, возможно, должны помнить о той роли, которую призван играть сам Совет. Ибо в конце концов и прежде всего именно Совет Безопасности сейчас осуществляет акцию, влекущую за собой определенные последствия, тесно связанную с предыдущими действиями подобного рода, и соответствующую таким действиям.

59. Это замечание заставляет нас рассмотреть подлинный характер действий, вытекающих из послед-

ней резолюции Совета. Сегодняшний шаг не может быть отделен от вызвавших его причин. Он является прямым следствием Соглашения о разъединении между израильскими и сирийскими силами [там же]. Само Соглашение, которое не ограничивается каким-либо определенным периодом времени, явилось результатом суверенной воли двух договаривающихся сторон и представляет собой обязательство, которое должно соблюдаться обеими сторонами. В этой связи разрешите нам напомнить заключительный пункт протокола к данному Соглашению [там же], в котором говорится:

„Израиль и Сирия поддержат резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой будет содержаться положение о СООННР, предусмотренное в настоящем Соглашении. Первоначальное разрешение будет дано на шесть месяцев, причём этот срок может быть продлен в соответствии с новой резолюцией Совета Безопасности”.

Это означает, что, поскольку действие Соглашения о разъединении не обусловлено каким-либо сроком, Совет Безопасности должен рассматривать продление мандата СООННР по его истечении, хотя подобные решения не должны наносить ущерб Соглашению или обуславливать его. Это совершенно ясно вытекает из текста самого Соглашения.

60. Моя делегация проголосовала за проект резолюции, который мы только что приняли, так как считала необходимым сохранить эти силы в качестве важного фактора, создавшего условия — разрешите мне употребить те же слова, которые использовал в пункте 33 своего доклада Генеральный секретарь — „для установления справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973)”.

61. Моя делегация также поддержала решение, чтобы Совет Безопасности, демонстрируя свою озабоченность ближневосточной проблемой, провел заседание в январе 1976 года. Моя делегация придает большое значение высказанному мнению о том, что на этом заседании Совет учтет все относящиеся к данному вопросу резолюции Организации Объединенных Наций. Поскольку Совет является самостоятельным, а не вспомогательным, связанным с каким-либо другим органом Организации, совершенно очевидно на необходимость во время обсуждений руководствоваться прежде всего предыдущими решениями самого Совета, которые опирались на стремление найти справедливое урегулирование противоречий в регионе. Без сомнения, важнейшими резолюциями, принятыми Советом в его искреннем желании найти решение проблем Ближнего Востока, являются резолюции 242 (1967) и 338 (1973).

62. Хотя моя делегация уже не будет принимать участие в работе Совета при возобновлении предусмотренных резолюцией обсуждений проблем Ближнего Востока, мы надеемся, что эта возможность будет полностью использована, и Совет, руководствуясь своими резолюциями, приложит все усилия к созданию подходящих условий для достижения долгожданного мира в этом регионе.

63. В заключение, касаясь вашего замечания, г-н Председатель, [см. пункт 23, выше] моя делегация хотела бы заявить для занесения в официальный отчет, что она не присоединяется к упомянутому вами большинству.

64. Г-н САИТО (Япония) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала за проект резолюции, предоставляющий мандат СОООННР еще на шесть месяцев.

65. Во-первых, мы хотели бы высказать нашу признательность Генеральному секретарю за помощь в достижении согласия обоих заинтересованных правительств. Посещение Генеральным секретарем Ближнего Востока явилось важным шагом, сделавшим продление мандата СОООННР возможным, и это позволяет нам надеяться, что дополнительное время, которое тем самым было отведено для переговоров, будет способствовать прогрессу в деле достижения прочного и справедливого урегулирования. В то же время моя делегация хотела бы высказать глубокую признательность Генеральному секретарю за те неустанные усилия, которые он прилагал к достижению соглашения уже после своих длительных и интенсивных переговоров в ходе поездки по Ближнему Востоку.

66. По этому поводу я хочу отдать дань уважения и признательности миротворческим усилиям, которые были предприняты неприсоединившимися странами — членами Совета в ходе неофициальных консультаций, что в значительной степени содействовало разработке этой резолюции; также усилиям г-на Мойнихэна и его коллег из Соединенных Штатов Америки, направленным на поиски общего соглашения, несмотря на трудности, с которыми они сталкивались.

67. Как мы уже неоднократно заявляли во время продления мандатов СОООННР и Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций [ЧВС ООН], моя делегация убеждена, что выигранное дополнительное время не должно быть упущено, и следует предпринять новые усилия по переговорам. Поэтому мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря, изложенное в пункте 33 его доклада, что такое продление является „лишь шагом к установлению длительного и справедливого мира на основе резолюции 338 (1973). До тех пор пока не будет достигнут прогресс в достижении цели, изложенной в этой резолюции, положение в этом районе будет неустойчивым и со временем более опасным”. Таким образом, правительство Японии занимает последовательную позицию, согласно которой на Ближнем Востоке нужно добиваться скорейшего достижения справедливого и прочного мира посредством немедленного и полного применения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности.

68. Мое правительство также считает, что признание и уважение законного права палестинского народа на самоопределение на основе равенства с их соседями и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций необходимы для достижения мира на Ближнем Востоке.

69. Моя делегация хотела бы выразить надежду на то, что темпы продвижения к достижению общего урегулирования на Ближнем Востоке будут сохранены и что в процессе переговоров будет достигнут определенный прогресс в ближайшие шесть месяцев.

70. Сегодня Совет принял решение провести заседание 12 января 1976 года для продолжения прений по ближневосточной проблеме, включая палестинский вопрос. В этой связи я хотел бы попросить отметить в протоколе мнение моей делегации о том, что резолюцию 338 (1973) Совета следовало бы определить в данной резолюции как основу для обсуждения в Совете. Делегация моей страны не настаивала на этом, однако в целях достижения общего согласия по резолюции мы надеемся, что обсуждение данного вопроса в Совете Безопасности в январе окажется конструктивным и будет проводиться в духе примирения, ибо только так можно добиться справедливого и прочного мира.

71. В заключение мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю и его советникам за успешные действия СОООННР, правительствам, которые предоставили контингенты, военным наблюдателям Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, прикрепленным к войскам, главному координатору миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке генералу Сииласуо, командующему Силами генерал-майору Филиппу, а также офицерам и личному составу, которые так эффективно выполняли свою важную и трудную задачу.

72. Г-н де ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы прежде всего выразить Генеральному секретарю признательность моей делегации. Усилия, которые он прилагал в ходе своей краткой и сложной миссии на Ближнем Востоке, позволяют нам сегодня преодолеть трудный барьер. Неизвестно, каким бы был результат, если бы не авторитет, убежденность и талант Генерального секретаря, проявленные на месте, и если бы, после своего возвращения сюда, он не приложил с присущим ему огромным терпением новых усилий, направленных на то, чтобы помочь нам найти формулировки, ставшие основой документа, который мы только что приняли. Поэтому было бы правильным поблагодарить Генерального секретаря за его исключительную преданность делу.

73. В этой связи я хотел бы выразить также нашу признательность помощникам Генерального секретаря, тем, кто работает на 38 этаже, и тем, кто на месте осуществляет командование СОООННР, а также контингентам этих Сил, которые часто в трудных условиях выполняют благородную миссию по предотвращению непреодолимой опасности возобновления военных действий.

74. Каждый раз, когда ранее возобновлялись мандаты СОООННР и ЧВС ООН, моя делегация подчеркивала,

что положительное решение Совета не является самоцелью. Оно на несколько месяцев отодвигало наиболее ощутимые угрозы, однако не затрагивало существа проблемы. Присутствие Сил совершенно необходимо для поддержания спокойствия и создания атмосферы, способствующей мирным усилиям, вывод которых, в случае если бы Совет не возобновил их мандат, имел бы катастрофические последствия. Однако это присутствие само по себе не предоставляет действенного элемента в процессе переговоров. Таким образом, моя делегация отнюдь не удивляется, когда видит, что все более ярко проявляется нетерпение в связи с отсутствием продвижения в направлении мира, которое, как мы надеялись, должно было начаться почти два года назад.

75. Несомненно, в течение этого периода были приняты похвальные усилия либо раздельно, либо совместно, направленные на обеспечение этого продвижения. Кроме того, были достигнуты определенные результаты в связи с соглашениями о разъединении, результатом которых явилось, в частности, создание СООННР. Однако необходимо признать, что, несмотря на эти промежуточные меры, оправданные обстоятельствами, разрыв между принятыми принципами урегулирования и их осуществлением пока еще ощутимо не сократился. Поэтому мы можем лишь выразить сожаление в связи с тем, что положения резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся урегулирования ближневосточной проблемы, до сих пор не осуществлены. Мы можем выразить пожелание, чтобы подлинные переговоры, несмотря на любые необходимые для этого процедуры или этапы, продвигались бы как можно быстрыми темпами.

76. Мы понимаем, почему Сирия, согласившись с возобновлением мандата СООННР, сочла необходимым получить заверения в том, что мы не упустим из виду цель существования Сил. В действительности в свете того, что процесс, о котором я только что говорил, не набирает темпа, нас просят вновь рассмотреть все соответствующие факты и понять, каково положение, чтобы вновь стимулировать продвижение к миру. Более того, следует признать, что обращение к Совету Безопасности для предотвращения застоя является наиболее разумным путем, которым Сирия могла бы выразить свое нетерпение. В этой связи резолюция, которую мы только что утвердили и в разработке которой участвовала моя делегация, очевидно, отвечает устремлениям Сирии.

77. В анализе, который нам предлагается провести, мы, несомненно, должны рассмотреть все аспекты вопроса в свете целей урегулирования. Большая часть этих аспектов была закреплена Советом в его резолюциях 242 (1967) и 338 (1973). Другие аспекты, которые постепенно выявлялись за последние годы, пока еще не сформулированы таким образом, чтобы они отвечали интересам всех сторон и могли рассматриваться как приемлемая основа урегулирования. Все это Совет должен будет учесть, чтобы не предпринимать сейчас каким-либо образом ориентацию своей работы в будущем.

78. Моя делегация не возражала против заявления, которое зачитал Председатель Совета после голосования по резолюции. Тем не менее она продолжает считать, что речь здесь идет о процедурном моменте, который можно было бы решить в соответствии с нашими правилами, когда будет начато обсуждение, планируемое на январь.

79. Франция, со своей стороны, как она неоднократно утверждала, считает, что урегулирование должно основываться, во-первых, на выводе войск с территорий, оккупированных Израилем в 1967 году; во-вторых, на признании права палестинцев на родину; и, в-третьих, на признании права всех государств района жить в мире в надежных, признанных и гарантированных границах.

80. Утвердив возобновление мандата СООННР еще на 6 месяцев, мы, естественно, не намерены увековечить статус-кво, но мы стремимся избежать того, чтобы мирные усилия на данном этапе наталкивались на препятствия, последствия чего было бы трудно предсказать. Как недавно сказал министр иностранных дел Франции, время не является союзником мира. Сирия предлагает нам собраться в ближайшее время. Давайте будем готовы откликнуться на требования ситуации, которая является и останется взрывоопасной до тех пор, пока нам не удастся решить проблему по существу.

81. Г-н МЮРРЕЙ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация очень рада, что мы смогли достичь согласия в Совете по резолюции, которую только что приняли. Наши коллеги из неприсоединившихся стран действительно приложили огромные усилия.

82. Моя делегация голосовала за проект резолюции о продлении мандата СООННР еще на шесть месяцев, поскольку мы считаем, что присутствие Сил остается жизненно важным на данном этапе, особенно в связи с весьма щекотливой ситуацией в районе.

83. В то же время мы полностью понимаем и разделяем мнение тех, кто указал, что присутствие Сил на Ближнем Востоке не должно рассматриваться и не должно стать самоцелью. На наш взгляд, целью этих Сил является, во-первых, помочь поддержанию спокойствия в израильско-сирийском секторе, и во-вторых, обеспечить атмосферу, способствующую дальнейшим усилиям по достижению мира. Короче говоря, речь идет не о том, чтобы обеспечить какой-то суррогат всеобщего справедливого и прочного мира, к которому мы стремимся, а создать условия, которые помогли бы путем переговоров добиться такого мира.

84. СООННР уже 18 месяцев находится на Голанских высотах. В течение всего этого времени они играют важную роль в уменьшении напряженности в этом районе и, таким образом, в обеспечении атмосферы, способствующей дальнейшему прогрессу. В течение последних нескольких месяцев действительно

имел место определенный прогресс в направлении урегулирования на Ближнем Востоке. Совершенно необходимо, однако, чтобы сейчас за этим последовали дальнейшие переговоры и чтобы время, которое предоставляется в результате продления мандата, было использовано должным образом.

85. Проект резолюции, который мы только что приняли, также предусматривает, что Совет Безопасности должен собраться 12 января 1976 года для продолжения прений по проблеме Ближнего Востока. Мы готовы сыграть свою роль в этих обсуждениях. Мы искренне надеемся, что итогом этого заседания или заседаний будет обеспечение нового импульса для переговоров в направлении всестороннего урегулирования, которое, как мы полагаем, должно быть достигнуто на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

86. Мы не думаем, что на данном этапе для Совета правильно связывать себя точным определением того, как его обсуждения могут быть наилучшим образом проведены. По мнению моей делегации, важно то, что эти прения будут проведены таким образом, что продвинул вперед сами переговоры.

87. Что касается заявления, которое сделали вы, г-н Председатель, в начале этого заседания, моя делегация считает, что в соответствии с имеющимися процедурами и правилами Совета вопрос участия в любых заседаниях Совета является тем вопросом, который должен решаться во время самого заседания.

88. В заключение я хотел бы вновь выразить благодарность Генеральному секретарю за решающий вклад, который он сделал в достижение согласия сегодня, а также за ту роль, которую он сыграл и, мы надеемся, будет продолжать играть в деле установления мира на Ближнем Востоке в целом.

89. Я хотел бы также поздравить командующего и личный состав СООННР, а также тех, кто помогал им здесь в Секретариате, поскольку выполнение ими своей задачи в течение последних шести месяцев мандата служит чести нашей Организации.

90. Г-н ВИНЧИ (Италия) *(говорит по-английски)*: При нынешней ситуации и обстоятельствах на Ближнем Востоке, по нашему мнению и по мнению других, как выясилось в ходе наших неофициальных консультаций, нет сомнения в том, что СООННР играют важную роль. Продление мандата поэтому было более чем желательно, оно было необходимо.

91. В пункте 14 дополнительного доклада о Силах, который мы все внимательно изучили, Генеральный секретарь подчеркнул этот момент. В выводах дополнительного доклада он говорит:

„Я по-прежнему придерживаюсь мнения, что присутствие СООННР является крайне необходимым не только для поддержания спокойствия в израильско-сирийском секторе, но также и для

создания атмосферы, содействующей дальнейшим усилиям по проведению переговоров”.

Вот почему моя делегация с самого начала наших консультаций выступала за предложение, внесенное Генеральным секретарем, о продлении мандата СООННР еще на шесть месяцев. Поэтому мы приветствуем и полностью поддерживаем решение, принятое сегодня в этой связи Советом, и в свете интенсивных консультаций, которые мы провели здесь, а также контактов со столицами и между столицами мы считаем это позитивным результатом.

92. Я полагаю, что наибольшая заслуга в достижении этого позитивного результата принадлежит по праву Генеральному секретарю. Его неустанные усилия в данном случае, как и во многих других случаях, вызывают у нас еще большую благодарность и уважение к нему лично. Миссия, которую он предпринял на Ближний Восток со свойственной ему преданностью делу мира, была своевременной и успешной. Мы считаем, что его личные усилия во время этой поездки и затем здесь, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, сыграли важную роль для возобновления мандата СООННР.

93. В то же время я хотел бы выразить признательность четырем авторам проекта резолюции, которые два дня назад первыми выступили с инициативой и с тех пор оказывали свои добрые услуги для достижения этого результата. Терпение и понимание, которые они проявили к мнениям других членов Совета, включая мою делегацию, заслуживают большой похвалы. Мы сделали все возможное, чтобы ответить им любезностью и дружеским расположением.

94. СООННР достойно выполняют свои функции и оправдывают наши надежды, и мы хотели бы выразить признательность за усилия наблюдателей Организации Объединенных Наций, которые они прилагают в районе Голанских высот под командованием генерал-майора Филиппа. Возобновление мандата, однако, не должно и не может побудить нас считать, что СООННР сами по себе могут увековечить спокойствие в этом районе, которое они до сих пор успешно защищали. Мы всегда считали и считаем, что ближайшее будущее может обернуться критическим положением, если к тому времени не будет достигнут прогресс по существу проблемы. Моя делегация убеждена, что цель СООННР, как и цель других сил по поддержанию мира заключается не в том, чтобы продлевать сверх необходимости существующую ситуацию, а в том, чтобы сблизить заинтересованные стороны и обеспечить климат и условия, наиболее подходящие для их продвижения на основе доброй воли и решимости в направлении мира.

95. Это срочный вопрос. Я считаю, что Совет после всех попыток, предпринимавшихся в течение нескольких лет, вправе потребовать лучшего понимания со стороны главных заинтересованных сторон чаяний международного сообщества в целом, которые я выразил бы в двух словах — мир и справедливость.

96. Моя делегация неоднократно указывала в Совете на озабоченность Италии по поводу сложного и опасного положения в районе Ближнего Востока. Эти обстоятельства побудили правительство Италии считать, что любые международные усилия, направленные на установление мира в этом районе, должны приветствоваться и поддерживаться. Я имею в виду создание механизма для осуществления соглашений о разъединении, усилия, направленные на возобновление Женевской конференции, и любые другие усилия, направленные на координацию этих мероприятий.

97. Суммируя мнения моей делегации, скажу, что наша задача как члена Совета отражена в недавнем заявлении министра иностранных дел Италии г-на Румора в комитете сената по иностранным делам. Он сказал:

„Мы считаем, что необходимо предпринять все усилия для того, чтобы поощрять непосредственно вовлеченные стороны, и помочь им, проявляя смелость и проницательность, преодолеть те противоречия, которые привели к созданию слишком затянувшейся ситуации, которая противоречит в первую очередь их собственным основным интересам”.

Другими словами, они должны думать больше об общих интересах соответствующих народов, без всякого исключения, а не поддаваться слишком часто искушению, как бы понятны ни были их соображения, стремиться к временным выигрышам за счет другой стороны. По мнению моей делегации, это совершенно неправильно, поскольку, несмотря на достижение любых тактических успехов, это не способствует основной задаче. Италия, как и раньше, будет продолжать свою деятельность в поддержку всех шагов, ведущих к всеобъемлющему урегулированию.

98. Хочу сказать, что Совет, приняв сегодняшнюю резолюцию, показал, что все члены Совета придерживаются общей позиции и разделяют один и тот же исход в долгосрочном плане. Мы отмечаем наличие общего стремления к прогрессу в направлении глобального мирного и всеобъемлющего решения ближневосточного конфликта, зная, что разрядка и международное сотрудничество неделимы. По мнению нашей делегации, именно так следует трактовать подпункт *a* постановляющей части проекта резолюции, который мы только что приняли. Мы приветствуем возможность проведения общих прений по всем аспектам ближневосточной ситуации, если такой общий обзор сможет дать, как мы надеемся, новый импульс процессу достижения мира.

99. Моя делегация, конечно, предпочла бы, чтобы в этом пункте была особо упомянута резолюция 338 (1973) Совета, которая содержалась в резолюции 369 (1975) по вопросу о СООННР. Резолюция 338 (1973) вместе с резолюцией 242 (1967) по-прежнему остаются, на наш взгляд, главной основой справедливого и прочного мирного урегулирования проблемы, на что было указано в заявлении по Ближнему

Востоку [S/11081], принятом девятью правительствами Европейского экономического сообщества 6 ноября 1973 года; эту позицию подтвердил и нынешний Председатель Сообщества. Выступая от имени его членов в Генеральной Ассамблее по вопросу о Палестине, я указал на четыре принципа, которые на наш взгляд, должны быть главной основой всестороннего урегулирования, включая признание права палестинского народа на свою национальную самостоятельность.

100. Делегацию Италии, однако, нельзя считать частью большинства, которое поддерживает заявление, сделанное от его имени вами, г-н Председатель. Наши возражения и оговорки основываются, как мы считаем, на принципиальных соображениях. Действительно, помимо всех соображений по существу, моя делегация считает, что было бы неправильно определять или предопределять каким-либо образом, даже если и непреднамеренно, ход прений, которые состоятся через шесть недель в условиях, которые предсказать никто из нас точно не может. Мы даже не можем знать сейчас, кто пожелает принять участие в этих дискуссиях, хотя и можем предположить, кто обратится с соответствующей просьбой. С формальной точки зрения мы считаем, что не соответствует правилам процедуры и нормальной практике предопределять решение, которое должен принять Совет, когда он соберется 12 января 1976 года, тем более что начиная с 1 января состав Совета будет другим.

101. Возвращаясь к решению о продлении еще на шесть месяцев мандата СООННР, я хотел бы в заключение сказать, что, ни одна из сторон к счастью, кажется, не желает прекращения поисков мирного урегулирования, в то время как стороны тем или иным образом показали свое стремление избежать прямой конфронтации и работать в направлении мира. Это является хорошим основанием для надежды, что мы и приветствуем.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы сделать только одно пояснение. Решения, принимаемые одним составом Совета, являются обязательными и для последующего состава Совета.

103. Г-н ЧЕРНУШЕНКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской ССР проголосовала за проект резолюции несоединившихся стран — членов Совета Безопасности. Мы разделяем мнение авторов, что это лишь минимум, которого удалось достичь в силу определенной ситуации. И этого, как уже отмечалось, удалось достичь в результате конструктивной позиции Сирии, продиктованной заботой о мире, стремлением добиться новых шагов на пути к урегулированию ближневосточной проблемы.

104. Наряду с этим мы хотели бы выразить глубокую благодарность уважаемому Генеральному секретарю за его усилия при обсуждении в Совете Безопасности вопроса о положении на Ближнем Востоке в связи с продлением мандата СООННР.

105. Вместе с тем делегация Белорусской ССР поддерживает заявление Председателя Совета. Наша делегация относится к тому большинству членов Совета, которое придерживается мнения, чтобы ООП приняла участие в рассмотрении в Совете Безопасности в январе 1976 года проблемы Ближнего Востока, включая палестинский вопрос.

106. Делегация Белорусской ССР по обсуждаемому Советом вопросу хотела бы также заявить следующее. Существующая ситуация на Ближнем Востоке и отсутствие реального прогресса в урегулировании ближневосточной проблемы вызывают серьезную озабоченность, которая наглядно проявилась в выступлении большинства делегаций здесь, в Совете, в ходе сегодняшнего заседания. О серьезности положения на Ближнем Востоке в целом и в сирийско-израильском секторе в частности свидетельствуют доклады Генерального секретаря, а также его контакты с заинтересованными сторонами на Ближнем Востоке.

107. Со своей стороны делегация Белорусской ССР хотела бы также отметить, что на Ближнем Востоке до сих пор сохраняется взрывоопасная ситуация. До сих пор Израиль продолжает удерживать захваченные им арабские территории, игнорирует законные права арабского народа Палестины, и, таким образом, коренные причины конфликта на Ближнем Востоке по-прежнему не устранены. Следует подчеркнуть, что не может быть найдено путей урегулирования на Ближнем Востоке, установления там прочного мира без решения основных вопросов, а именно: вывода всех израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, обеспечения законных национальных прав арабского народа Палестины, включая право на создание своего государства, и гарантирования безопасного существования и развития всех государств и народов этого района. Промежуточные или частичные меры не ведут к осуществлению этих главных задач.

108. Настало время приступить к всеобъемлющему политическому урегулированию ближневосточной проблемы путем решения ключевых вопросов с участием всех непосредственно заинтересованных сторон. Основы для такого урегулирования содержатся в резолюции 338 (1973) Совета Безопасности и резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Для осуществления этих целей есть и соответствующий международный механизм — Женевская мирная конференция по Ближнему Востоку. Необходимо, чтобы работа Конференции в полном объеме была возобновлена в ближайшее время. Наша делегация с удовлетворением отмечает, что СССР как один из сопредседателей этой Конференции уже проявил инициативу в этом направлении.

109. Говоря об участниках Конференции, делегация Белорусской ССР хотела бы подчеркнуть, что никакое справедливое и прочное урегулирование на Ближнем Востоке невозможно без участия в нем представителей арабского народа Палестины в лице ООП как непосредственно заинтересованной сторо-

ны, и ООП должна принять участие в работе Женевской конференции с момента ее возобновления. Это обязано себе четко и как можно скорее уяснить те, кто продолжает противиться признанию этой реальности.

110. Законное право арабского народа Палестины как непосредственно заинтересованной стороны в ближневосточном конфликте признано и неоднократно подтверждено Организацией Объединенных Наций. Как известно, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3236 (XXIX) подчеркнула, что палестинский народ является одной из главных сторон в установлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

111. На своей тридцатой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3375 (XXX) вновь подтвердила это законное право и призвала пригласить ООП, являющуюся представителем палестинского народа, принять участие во всех мирных усилиях по Ближнему Востоку на равной основе с другими участниками. Делегация Белорусской ССР неизменно поддерживала и поддерживает права арабского народа Палестины, считала и считает, что единственным законным представителем этого народа является ООП.

112. Наша делегация всегда придерживалась того мнения, что Силы Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, в том числе и в израильско-сирийском секторе, находятся там для того, чтобы способствовать осуществлению главной задачи — политическому урегулированию ближневосточной проблемы на основе соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

113. Нельзя делать разрыв между продлением мандата СООННР и проблемой урегулирования, нельзя не учитывать складывающейся вокруг этого вопроса обстановки. Может быть кое-кому хотелось бы превратить продление мандата Сил в простую формальность и тем самым использовать эти Силы для увековечения израильской оккупации арабских земель. Мы решительно возражаем против такого подхода и считаем его крайне опасным. В противовес этому мы хотели бы поддержать только что высказанные представителем Гайаны соображения, что не должно быть впечатления, что Совет Безопасности рассматривает возобновление мандата СООННР как какую-то автоматическую акцию. Совет вправе, как это он уже делал ранее, наряду с решением вопроса о продлении срока пребывания Сил в районе Голанских высот содействовать ускорению процесса всеобщего урегулирования ближневосточной проблемы. И это не только право, но и долг Совета Безопасности.

114. В этом плане мы согласны с мнением Генерального секретаря, отраженным в пункте 33 его доклада, что Соглашение о разъединении между сирийскими и израильскими войсками не является мирным соглашением, а лишь шагом к установлению справедливого и прочного мира, и что до тех пор, пока не будет достигнут дальнейший прогресс в урегулировании ближневосточной проблемы, положение в этом районе будет неустойчивым.

115. Учитывая содержащиеся в пункте 18 доклада Генерального секретаря факты, делегация Белорусской ССР хотела бы обратить внимание Совета на недопустимость продолжающегося ограничения Израилем свободы передвижения определенных контингентов в составе СОООНР. Это происходит в нарушение решений Совета, в нарушение условий, предусмотренных в подписанном самим Израилем Соглашении о разъединении. Это, по существу, одно из проявлений агрессивной политики Израиля. Необходимо положить конец этой практике.

116. На Совет Безопасности в соответствии с Уставом возложены ответственнейшие обязанности по поддержанию мира и безопасности народов. Одним из очагов опасной напряженности по-прежнему является район Ближнего Востока, и долг Совета заключается в том, чтобы способствовать политическому урегулированию ближневосточной проблемы, установлению прочного мира в этом районе.

117. Г-н МОЙНИХЭН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я уверен, г-н Председатель, вы согласитесь со мной, что единственными словами, которые поистине служили бы выражением восхищения, признательности и уважения, которые мы все испытываем к Генеральному секретарю в данный момент, являются краткие слова. Он приложил геркулесовы усилия, и я считаю, что, поскольку сегодняшний день подобен остальным, эти усилия еще не закончены. Мое правительство полностью присоединяется к выраженной ему признательности.

118. Моя делегация также хотела бы сказать, что Соединенные Штаты не поддерживают ваше, г-н Председатель, заявление о том, что ООП будет приглашена для участия в заседании в январе. Это заявление во всяком случае является не сообщением о решении, а просто суммированием мнений некоторых членов Совета. Мы не считаем, что посторонние вопросы, которые были привнесены в действия Совета сегодня, могут вызвать изменение рамок темы переговоров, основы этих переговоров либо состава их участников.

119. Я также хотел бы отметить, что подпункт *a* постановляющей части при его правильной интерпретации говорит о намерении Совета Безопасности обсудить вопрос о том, включает ли действительно проблема Ближнего Востока палестинский вопрос. Такова роль запятой в английском тексте.

120. Тем не менее и наконец, Соединенные Штаты заверяют заинтересованные стороны и данный Совет, что они будут продолжать свои усилия, направленные на установление мира на Ближнем Востоке. Мы это делаем при совершенно необходимой поддержке СОООНР, их Командующего, офицеров и солдат и, конечно, при содействии вашей, г-н Генеральный секретарь, стороны, а также со стороны ваших не менее доблестных коллег, ваших сотрудников на тридцать восьмом этаже.

121. Г-н РЮДБЕК (Швеция) (*говорит по-английски*): После длительных и трудных переговоров Совет Безопасности еще раз пришел к решению о возобновлении мандата СОООНР на период следующих шести месяцев.

122. С глубоким удовлетворением делегация Швеции проголосовала за проект только что принятой резолюции. Продление присутствия СОООНР дает дополнительную отсрочку и будет содействовать созданию атмосферы, которая позволит продолжать деятельность в поисках мира в этом районе. Это положительный итог наших обсуждений в значительной степени достигнут благодаря усилиям Генерального секретаря. Его поездка на Ближний Восток и неустанная деятельность, которая осуществлялась в днем и ночью после его возвращения, создали условия для принятия сегодня решения Советом Безопасности. Генеральный секретарь, таким образом, действительно сыграл важнейшую роль в оказании помощи Совету в преодолении им трудностей, и я хотел бы выразить ему глубокую признательность моего правительства.

123. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность моей делегации авторам резолюции, которая только что была принята, за их не меньшие усилия, которые увенчались успехом.

124. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что обстановка на границе между Израилем и Сирией, хотя и спокойная в настоящее время, остается в основном неустойчивой и шаткой. С течением времени эта обстановка, возможно, станет еще более опасной. Таким образом, Генеральный секретарь делает вывод, что присутствие СОООНР по-прежнему имеет огромное значение в деле обеспечения условий для дальнейших усилий по мирному урегулированию и для содействия таким усилиям.

125. Именно признавая срочную необходимость таких усилий, Совет в своей резолюции предусматривает на этот раз обсуждение и изучение проблемы Ближнего Востока, включая палестинский вопрос, на заседании Совета в январе 1976 года. Мое правительство приветствует это решение и принятое большинством членов Совета сопутствующее решение о приглашении представителей ООП для участия в этих прениях. На Генеральной Ассамблее правительство Швеции уже заявило о том, что оно поддерживает идею участия ООП в обсуждении под эгидой Организации Объединенных Наций проблем, связанных с Ближним Востоком. Нельзя добиться прочного решения проблемы Ближнего Востока без учета законных национальных прав палестинского народа.

126. Сейчас, более чем когда-либо, необходимо предпринять действенные шаги для достижения путем переговоров решения того комплекса проблем, который в течение столь длительного времени являлся источником серьезной напряженности и не давал народам Ближнего Востока возможности реализовать огромный человеческий и экономический потенциал

этого района. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, как это всегда делала моя делегация при обсуждении проблемы Ближнего Востока в Организации Объединенных Наций, что, по нашему мнению, резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности по-прежнему являются основой любого справедливого урегулирования на Ближнем Востоке.

127. Моя делегация хотела бы воспользоваться этим случаем, чтобы еще раз выразить свою горячую признательность офицерам и рядовым СОООННР, а также тем, кто оказывал содействие Генеральному секретарю и Секретариату в осуществлении операций СОООННР, за их выдающуюся самоотверженную деятельность на благо мира.

128. Моя делегация хотела бы видеть в только что принятом проекте резолюции свидетельство нового выражения преданности всех сторон делу активизации усилий в направлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Все стороны несут серьезные обязательства, заключающиеся в необходимости внести возможно больший вклад в достижение этой цели. Мы не должны позволить, чтобы положение спокойствия, в поддержании которого СОООННР играют столь важную роль, превратилось в застой и отсутствие движения. Мы надеемся, что Совет, собравшись вновь в январе, сможет внести свой весомый вклад в дело мира на Ближнем Востоке.

129. Г-н САЛИМ (Танзания) (*говорит по-английски*): Когда в мае этого года [1822-е заседание] мы приняли резолюцию 369 (1975), продлевающую мандат СОООННР на новый шестимесячный срок, не обеспечив в то же время стимул для возобновления усилий, направленных на поиски мирного и справедливого решения проблемы Ближнего Востока, моя делегация вместе с рядом других делегаций выразила растущую тревогу по поводу возможных отрицательных последствий подобного механического продления мандата СОООННР. Поэтому мы тогда поддержали резолюцию, испытывая лишь смешанное чувство озабоченности и искренней надежды на то, что представляемые ею новые возможности будут использованы должным образом.

130. Тогда мы отнеслись положительно к предложению о продлении мандата СОООННР, исходя из того, что достигнутое таким образом затишье будет использовано разумно, а именно исключительно в целях самоотверженных поисков мирного решения проблемы Ближнего Востока, как это предусмотрено в резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Само по себе прекращение огня не является и не являлось миром, и ни одной из сторон не следует полагаться на него и предаваться благодушию, забывая о неустойчивом характере перемирия.

131. Тогда мы предупреждали, что терпение и добрые намерения Совета никогда не должны использоваться ни для увековечения напряженности в данном районе, ни для закрепления незаконных территориальных приобретений. Поэтому вызывает разочарование

тот факт, что шесть месяцев спустя не имеется ни заметного прогресса, ни признаков достижения прогресса в ближайшем будущем в деле осуществления мирного урегулирования данной проблемы. Были напрасно израсходованы значительные ресурсы Организации Объединенных Наций и упущен период затишья. Мы полностью согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что если не будет достигнут дальнейший прогресс в направлении осуществления целей, поставленных в резолюции 338 (1973) Совета, то положение в районе будет нестабильным, а с течением времени — все более опасным, поскольку ни арабские государства, чьи территории были незаконно оккупированы Израилем, ни палестинцы, которые были изгнаны со своей родины, не будут бесконечно терпеть настоящее положение.

132. Именно учитывая такие опасные последствия мы на этот раз попытались избежать повторения безоговорочного продления мандата СОООННР. Поэтому мы приветствуем разъясненную Генеральному секретарю позицию Сирии, предлагающей, чтобы дальнейшее продление мандата СОООННР сопровождалось действиями, позволяющими активизировать усилия в направлении достижения конечной цели присутствия СОООННР на Ближнем Востоке. Мы рады, что на этот раз нам удалось избежать опасной процедуры, к которой прибегли в прошлом.

133. Только что принятый Советом проект резолюции, соавтором которого имеет честь быть моя делегация, предусматривает два элемента, которые, как мы надеемся, придадут ей больший смысл по сравнению с предшествовавшей резолюцией по данному вопросу. Я имею в виду, что в качестве условия продления мандата наш Совет должен провести заседание в январе для того, чтобы рассмотреть проблему Ближнего Востока во всех ее аспектах, включая палестинский вопрос, и что при рассмотрении проблемы Ближнего Востока в январе следующего года будут приняты во внимание все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Очевидно, что резолюции Организации Объединенных Наций, упоминаемые в подпункте *a* постановляющей части принятого проекта резолюции, включают резолюцию 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, которая конкретно предусматривает участие ООП как представителя палестинского народа в рассмотрении и переговорах по проблеме Ближнего Востока.

134. Мы отдаем должное предложению сирийского правительства, которое привело к принятию данной резолюции. Мы полагаем, что эта резолюция является значительной и что она поможет ускорить процесс, направленный на достижение справедливого и мирного урегулирования в этом районе. Кроме того, эти предложения Сирии свидетельствуют о непритворном желании правительства Сирии достичь мирного, справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы.

135. Мы искренне надеемся, что рассмотрение Советом Безопасности в январе вопроса о Ближнем Вос-

токе, включая палестинскую проблему, явится для Совета уникальной возможностью провести глубокое обсуждение коренных причин ближневосточного конфликта, а именно несправедливостей в отношении обездоленных палестинцев и необходимости покончить с этой несправедливостью.

136. В заключение я хотел бы от имени моей делегации выразить искреннюю благодарность Генеральному секретарю и его сотрудникам за их самоотверженные усилия в поисках мира и справедливости на Ближнем Востоке. Следует особо отметить деятельность Генерального секретаря и выдающийся вклад его добрых услуг, ставший решающим в деле обеспечения переговоров, приведших к только что принятой Советом Безопасности резолюции. Кроме того, я хотел бы выразить столь же искреннюю признательность личному составу СОООНР, заслуги которого в деле мира невозможно переоценить. Их непосредственный вклад в дело мира заслуживает высшей похвалы.

137. Будучи последним оратором из числа представителей неприсоединившихся стран — авторов резолюции, я хотел бы от имени делегации моей страны и от имени всех моих коллег выразить нашу признательность всем тем членам Совета, которые говорили о заслугах группы неприсоединившихся государств в переговорах, приведших к принятию данного проекта резолюции. Я лишь могу сказать, что мы очень высоко ценим положительный дух сотрудничества, продемонстрированный всеми нашими коллегами в Совете, который и обеспечил успех переговоров.

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я беру слово в качестве представителя СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

139. Я уже имел возможность как Председатель Совета Безопасности и представитель Советского Союза в Совете Безопасности выразить в процессе консультаций признательность уважаемому Генеральному секретарю за его активные и напряженные усилия как во время его недавней поездки на Ближний Восток, насыщенной крупными событиями, так и по возвращении из этой поездки в штаб-квартиру Организации Объединенных Наций вплоть до сегодняшнего дня, до созыва официального заседания Совета по обсуждаемому вопросу. Сегодня на официальном заседании Совета я вновь хочу повторить эту признательность. Его усилия были направлены на активное и целенаправленное содействие Совету в принятии справедливого решения по обсуждаемому вопросу. И эти усилия совместно с участием представителей заинтересованных сторон и всех членов Совета привели к позитивным результатам.

140. Совет Безопасности рассмотрел вопрос относительно продления срока пребывания СОООНР и доклад Генерального секретаря по этому вопросу в связи с его переговорами о положении на Ближнем Востоке со всеми заинтересованными сторонами. Каждому очевидно, что вопрос о продлении пре-

бывания этих сил в израильско-сирийском секторе не является изолированным. Он самым тесным образом связан со всем комплексом ближневосточной проблемы, включая, разумеется, палестинский вопрос.

141. Неудовлетворительное положение дел с урегулированием конфликта на Ближнем Востоке продолжает омрачать международные горизонты и оставаться предметом озабоченности как Советского Союза, так и многих других стран. Основные причины этого конфликта до сих пор не устранены. Израиль по-прежнему удерживает захваченные им силой арабские земли. Он и его опекуны продолжают также игнорировать законные права арабского народа Палестины. Коренные вопросы урегулирования — полный вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий, удовлетворение законных национальных прав арабского народа Палестины, включая его право на создание собственного государства, — до сих пор не решены.

142. Именно вследствие этого обстановка на Ближнем Востоке продолжает оставаться напряженной и чреватой опасностями военной конфронтации. Эту напряженность отметил сегодня в своем решении и Совет Безопасности.

143. Принципиальная последовательная позиция Советского Союза в вопросе урегулирования на Ближнем Востоке вновь была с исчерпывающей ясностью и полнотой изложена министром иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик товарищем А. А. Громыко в общей дискуссии на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи 23 сентября. Он, в частности, заявил:

„Нельзя сдвинуть дело урегулирования на Ближнем Востоке, если оставлять нерешенными эти коренные проблемы. Без их решения урегулирование на Ближнем Востоке может лишь отодвигаться на неопределенный срок с возрастающими опасностями для обстановки. Никакие паллиативные меры и камуфляж не могут изменить этой сути дела”⁶.

144. Опыт показывает, что путь частичных мер, особенно если они осуществляются на сепаратной основе, не ведет к решению ближневосточной проблемы, ибо он оставляет при этом в стороне главные, ключевые вопросы политического урегулирования, уводит в сторону от их решения. А эти вопросы хорошо известны, и их следует неизменно повторять: это полный вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий и удовлетворение законных национальных прав арабского народа Палестины, включая его право на создание собственного государства. Только при решении этих кардинальных вопросов возможно установление действительно справедливого и поэтому действительно

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания, 2357-е заседание.*

прочного мира на Ближнем Востоке и обеспечение надежных условий для безопасного существования, развития и сотрудничества всех государств данного района.

145. Советский Союз и другие страны социалистического содружества последовательно и неизменно исходят из основной принципиальной посылки, что агрессия должна решительно пресекаться, а не поощряться, что странам, подвергшимся агрессии, должны быть возвращены законно принадлежащие им земли, захваченные агрессором, что каждое государство имеет право на свободное, независимое существование и развитие. Это, собственно, относится не только к Ближнему Востоку, это — коренной принципиальный вопрос международных отношений нашего времени.

146. Советский Союз считал и считает, что единственным верным путем достижения кардинального урегулирования ближневосточной проблемы является путь совместных коллективных усилий всех непосредственно заинтересованных сторон. Для достижения урегулирования на справедливой основе есть известный международный механизм — Женевская мирная конференция по Ближнему Востоку. На этом форуме могут рассматриваться и решаться все аспекты ближневосточного урегулирования. Однако вследствие обструкционизма Израиля при поддержке его покровителей этот механизм в течение уже длительного времени не используется. Причина этого общеизвестна. Она состоит в том, что достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке блокируется Израилем. Но это — близорукая политика. Нельзя игнорировать законные права арабских стран и народов, явившихся жертвами агрессии. Невозможно безучастно относиться к судьбе палестинского народа и его законным чаяниям и интересам.

147. Продолжение нынешнего напряженного положения на Ближнем Востоке чревато лишь новым взрывом. Советский Союз всегда был и остается твердым сторонником установления на Ближнем Востоке прочного, справедливого мира, действительного прогресса в урегулировании ближневосточного конфликта. Вот почему совсем недавно, 9 ноября этого года, правительство Советского Союза вновь обратилось к правительству Соединенных Штатов Америки как сопредседателю Женевской мирной конференции с предложением о возобновлении работы Конференции в полном объеме. Советский Союз предложил, чтобы СССР и США как сопредседатели Конференции проявили совместную инициативу в этом вопросе.

148. Позиция Советского Союза состоит в том, что в Конференции с самого начала возобновления ее работы должны принять участие на равных правах все непосредственно заинтересованные стороны. Это Египет, Сирия, Иордания, представители арабского народа Палестины в лице ООП и Израиль, а также СССР и США как ее сопредседатели.

149. Задачей такой возобновленной Конференции, как это и было определено с самого начала, должно

быть достижение всеобъемлющего кардинального политического урегулирования ближневосточного конфликта. Основа такого урегулирования ясна. Это соответствующие решения Организации Объединенных Наций и, в первую очередь, резолюция 338 (1973) Совета Безопасности и резолюция Генеральной Ассамблеи 3236 (XXIX).

150. Принятие этого советского предложения во всем его объеме — имея в виду состав участников и задачи Конференции — полностью отвечало бы интересам арабских народов, интересам установления действительно справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке для всех государств и народов этого района.

151. Что касается участия в Конференции с самого начала ее возобновления представителей арабского народа Палестины в лице ООП, то ныне обоснованность этого совершенно очевидна. Именно такова прежде всего позиция Организации Объединенных Наций. Резолюция 3236 (XXIX), принятая Генеральной Ассамблеей на ее XXIX сессии, подтвердила неотъемлемые национальные права палестинского народа, включая его право на самоопределение без внешнего вмешательства и право на национальную независимость и суверенитет. Принципиально важным является также решение Генеральной Ассамблеи о том, что палестинский народ является одной из главных сторон в установлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

152. Более того, на нынешней XXX сессии Генеральной Ассамблеи принята новая резолюция — 3375 (XXX). В этой резолюции Генеральная Ассамблея потребовала, чтобы ООП как представитель палестинского народа приглашалась для участия во всех мероприятиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку на равной основе с другими участниками в соответствии с резолюцией 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Ассамблея поручила также Генеральному секретарю:

„информировать сопредседателей мирной конференции по Ближнему Востоку о настоящей резолюции и принять все необходимые меры для направления приглашения Организации освобождения Палестины принять участие в работе конференции, а также во всех других усилиях по достижению мира”.

Эти справедливые решения Организации в отношении ООП никто не имеет права игнорировать.

153. Вот почему советская делегация считает логичной, обоснованной и справедливой позицию Сирийской Арабской Республики, которая настаивает на том, что продолжение пребывания Сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке и, в частности, в израильско-сирийском секторе, не может рассматриваться и решаться изолированно только как продолжение ради продолжения пребывания Сил Организации. Решение вопроса об их пребывании невозможно рассматривать и решать в отрыве

ве от кардинальных вопросов ближневосточного урегулирования.

154. Совет Безопасности в этой связи обязан учитывать резолюции, принятые по этой проблеме и ее отдельным аспектам Генеральной Ассамблеи и Советом, и со своей стороны принимать меры к их осуществлению, а не к затягиванию урегулирования на Ближнем Востоке под предлогом продления пребывания войск СОООНП. Было бы серьезной и недопустимой ошибкой пытаться использовать разъединение войск сторон в конфликте и продление пребывания для этой цели Сил в качестве предлога для замораживания существующего опасного положения на Ближнем Востоке, для закрепления оккупации Израилем захваченных арабских земель, для попрания неотъемлемых национальных прав палестинского народа, которые признаны теперь всем миром и всем международным сообществом в лице Организации Объединенных Наций.

155. Сама идея разъединения войск сторон возникла и была осуществлена в целях содействия ускорению урегулирования на Ближнем Востоке. В резолюции Совета Безопасности 363 (1974) о возобновлении мандата СОООНП на новый срок в 6 месяцев ясно и определенно указывается, что Соглашение о разъединении войск является лишь шагом на пути к осуществлению резолюции 338 (1973) Совета по ближневосточному урегулированию. Совет еще в то время, более двух лет тому назад, призвал заинтересованные стороны немедленно осуществить эту резолюцию.

156. В своей последующей резолюции по данному вопросу 369 (1975) Совет Безопасности выразил свою озабоченность по поводу продолжающейся напряженности положения на Ближнем Востоке. Он вновь подтвердил, что Соглашение по разъединению войск является лишь шагом на пути к осуществлению упомянутой выше резолюции 338 (1973) Совета. Совет и в этой резолюции вновь потребовал, чтобы заинтересованные стороны немедленно приступили к выполнению этой резолюции. Прошло 18 месяцев. Однако движение вперед в этом вопросе нет. Из всего этого явствует, что Совет никогда не открывал вопрос о продлении пребывания СОООНП и не рассматривал его изолированно от проблемы всеобщего урегулирования на Ближнем Востоке.

157. Совет Безопасности исходил и исходит из того, что продление мандата Сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке в целом и в израильско-сирийском секторе в частности должно быть не самоцелью, а лишь средством, способствующим ускорению мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Однако этим средством не следует злоупотреблять и не следует бесконечно заниматься только продлением мандата. Настала пора серьезно подумать о решении ближневосточной проблемы. Совет Безопасности должен сделать все возможное для содействия политическому урегулированию на Ближнем Востоке и для ускорения такого урегулирования.

158. Вот почему советская делегация поддержала инициативу дружественной Сирийской Арабской Республики о том, чтобы Совет Безопасности, не откладывая в долгий ящик, а уже в начале следующего года рассмотрел положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Разумеется теперь в соответствии с мнением большинства Совета, изложенным в официальном заявлении Председателя Совета Безопасности на официальном заседании Совета, участником такого обсуждения должна быть ООП как представитель палестинского народа.

159. Именно вследствие этих причин и последовательной принципиальной позиции Советского Союза в вопросе урегулирования на Ближнем Востоке советская делегация поддержала инициативу Сирии и усилила наших уважаемых коллег — представителей четырех стран — Гайаны, Мавритании, Объединенной Республики Камерун и Объединенной Республики Танзания, ставших авторами резолюции, ныне принятой Советом, и проголосовала за эту резолюцию.

160. Продолжая от имени ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, я хочу пожелать моему преемнику на этом посту, представителю Великобритании г-ну Ричарду, чтобы декабрь месяц в работе Совета Безопасности был менее напряженным, чем ноябрь, и чтобы ему не приходилось созывать заседаний Совета и консультативных совещаний членов Совета по субботам, воскресеньям и в ночное время.

Заседание закрывается в 20 час. 40 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
